

600309-2026 - Kilpailu

Saksa – Päivähoitopalvelut – Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

OJ S 168/2026 01/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Husum

Sähköposti: vergabestelle@husum.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

Kuvaus: Die Stadt Husum ist Schulträger der drei Grundschulstandorte Bürgerschule, Iven-Agßen-Schule und Klaus-Groth-Schule mit Außenstelle Schobüll im Stadtgebiet und beabsichtigt, einen externen Durchführungsträger mit der organisatorischen und pädagogischen Durchführung des schulischen Ganztagsförderungsangebotes gemäß § 24 Absatz 4 SGB VIII (Ganztagsförderungsgesetz) zu beauftragen. Weiter Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Menettelyn tunniste: 5054bac8-7257-4ad8-ae48-837c7b7e84aa

Sisäisen tunniste: 2026/039

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 85312100 Päivähoitopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 85312000 Sosiaalityön avopalvelut, 85300000 Sosiaalityö ja siihen liittyvät palvelut, 85310000 Sosiaalityö

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Zingel 10

Postitoimipaikka: Husum

Postinumero: 25813

Maaryhmittely (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die Standorte der Grundschulen liegen innerhalb des Stadtgebietes: Otto-Backens-Weg, Richard-von-Hagn-Straße, Asmussenstraße und Bornweg.

2.1.3. Arvo

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YN6M8CK# Verwenden Sie für Ihr Angebot kein Papier mit aufgedruckten Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder anderen Bedingungen (Änderung der Vertragsunterlagen führen zum Ausschluss). Wir weisen darauf hin, dass die Bieterkommunikation ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation" elektronisch zu führen ist. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen und werden nur auf diesem Weg beantwortet. Die Bieter sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bieterfragen und deren Beantwortung selbständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung über die Vergabestelle erfolgt nicht. Aufklärungsfragen können bis zum 23.09.2026 gestellt werden. Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronische Form über diese Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal unter <https://dtvp.de/> erforderlich. Die Registrierung bei DTVP ist für Bietende und Bewerbende kostenlos und unverbindlich. Einzelheiten finden Sie im Service & Support-Center unter www.support.cosinex.de/unternehmen/ Bitte beachten Sie bei der Registrierung, dass die hinterlegte E-Mail im laufenden Verfahren immer diejenige sein wird, die über das Tool "Kommunikation" kontaktiert wird. Diese E-Mail-Adresse ist daher mit Sorgfalt zu wählen, damit keine Benachrichtigungen "verloren" gehen, weil Mitarbeitende beispielsweise abwesend sind. Support für Unternehmen /Bietende/Bewerbende: Maßgeblich für den rechtzeitigen Eingang der Teilnahmeanträge beziehungsweise der Angebote ist der Zeitstempel des Vergabeportals. Teilnahmeanträge beziehungsweise Angebote, die nicht rechtzeitig eingegangen sind, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen; es wird auf die entsprechenden gesetzlichen /verordnungsrechtlichen Bestimmungen für dieses Ausschreibungsverfahren verwiesen. Unternehmen, Bewerbende beziehungsweise Bietende sind gehalten, die Teilnahmeanträge oder Angebote mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf über die Vergabepattform (DTVP) einzureichen, um einen fristgerechten Eingang der Teilnahmeanträge zu gewährleisten. Die Empfehlung der Vergabestelle ist an dieser Stelle ein zeitlicher Vorlauf von mindestens 24 Stunden. Auch das Hochladen umfangreicher Angebotsunterlagen ist zeitlich zu berücksichtigen. Sollte die Vergabepattform (DTVP) nicht funktionsfähig sein, ist die Vergabestelle unverzüglich per Email unter vergabestelle@husum.de zu informieren. Der Plattformanbieter (DTVP) stellt zudem unter www.support.cosinex.de/unternehmen/ einen Support für die E-Vergabe zur Verfügung; dort ist auch ein entsprechendes Kontaktformular hinterlegt. Auszug Support unter <https://support.cosinex.de/unternehmen/> vom 03.09.2025 (Angabe ohne Gewähr): In dringenden Fällen stellen wir eine Hotline für Bieter bzw. Bewerber für Fragen zur Bedienung der Vergabemarktplätze zur Verfügung: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (Angabe ohne Gewähr) (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamisaikaa: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:
Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:
Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:
Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:
Petos:
Korruptio:
Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:
Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:
Maksukyvyttömyys:
Varat selvitysmiehen hallinnassa:
Liiketoiminta on keskeytetty:
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

Kuvaus: Gegenstand dieser Vergabe ist die Erbringung folgender Leistungen an allen drei Husumer Grundschulstandorten plus einer Außenstelle: - Übernahme der Trägerschaft und Koordination des Offenen Ganztagsangebotes (OGS) in Abstimmung mit der jeweiligen Schulleitung und der Stadt Husum als Schulträger; - Sicherstellung eines verlässlichen, kostenpflichtigen Betreuungsangebotes für Grundschulkinder mit Rechtsanspruch auf Ganztagsförderung (Einschüler*innen ab dem Schuljahr 2026/2027); - verlässliche und kostenpflichtige Betreuungsangebote für Grundschulkinder der nicht Rechtsanspruch erfüllenden Jahrgangsstufen; - Organisation, Koordination und Durchführung ergänzender Ganztagsangebote für alle Grundschulkinder der drei Standorte plus Außenstelle; - Sicherstellung einer qualitativ wertvollen Ferienbetreuung (bis zu vier Wochen Schließung pro Schuljahr zulässig); - Begleitung und Aufsicht bei der Mittagsverpflegung; - Begleitung und Aufsicht bei der Hausaufgabenbetreuung; - enge Zusammenarbeit mit den Schulleitungen, dem Kollegium sowie der Stadt Husum als Schulträger. Die Leistung wird für alle drei Standorte plus Außenstelle unter einheitlichen Rahmenbedingungen vergeben. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sisäinen tunniste: 2026/039

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 85312100 Päivähoitopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 85312000 Sosiaalityön avopalvelut, 85300000 Sosiaalityö ja siihen liittyvät palvelut, 85310000 Sosiaalityö

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Zingel 10

Postitoimipaikka: Husum

Postinumero: 25813

Maaryhmittely (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die Standorte der Grundschulen liegen innerhalb des Stadtgebietes: Otto-Backens-Weg, Richard-von-Hagn-Straße, Asmussenstraße und Bornweg.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2027

Päätymispäivä: 31/07/2028

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: optionale Verlängerung maximal 2 x um ein weiteres Schuljahr

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

Lisätiedot: Die Ermittlung der Gesamtpunktzahl im Rahmen der Bewertungsmatrix erfolgt mit 3 Nachkommastellen.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Mindestens dreijährige nachgewiesene Erfahrung im Bereich der Ganztagsarbeit an Schulen mit Primarstufe ODER mindestens dreijährige Erfahrung im pädagogischen Arbeitsfeld Schule oder Kindertageseinrichtung; mindestens eine Referenz ist mit dem Angebot anzugeben

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin töihin

Valintaperusteiden kuvaus: Anerkennung als Träger der Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII; der Nachweis der Anerkennung ist den Angebotsunterlagen beizufügen.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Nachweis über ausreichenden Versicherungsschutz (Haftpflicht, Unfallversicherung für Beschäftigte ist den Angebotsunterlagen beizufügen)

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Pädagogisches Konzept

Kuvas: Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt. Bewertet werden hier unter anderem: pädagogische Arbeitsweise, verlässliche Betreuung, Ganztagsangebote, Personal sowie Kooperationen mit Dritten

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 50

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzept zur Zusammenarbeit

Kuvas: Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt. Bewertet werden hier unter anderem: Organisation und Zusammenarbeit, Kommunikation und Konfliktmanagement sowie Qualitätssicherung und Weiterentwicklung.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Angebotspreis

Kuvas: Es wird der Angebotspreis gewichtet. Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 61 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Das Angebotsschreiben (Formblatt 633) ist in jedem Falle vorzulegen, auch wenn sich der Angebotspreis aus einem anderen Dokument ergeben wird. Im Sinne einer zügigen Angebotsauswertung und der damit verbundenen schnellen Zuschlagserteilung ist bei der Angebotseinreichung bitte darauf zu achten, dass alle angebotsrelevanten und einzureichenden Unterlagen abgegeben werden, so dass eine Nachforderung von Unterlagen

nicht erforderlich sein wird. Auf die Ausführungen unter anderem im Dokument "Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes" sowie in der Leistungsbeschreibung (beispielsweise Punkte IV. Biervoraussetzungen; Vorlage von Unterlagen zum Angebot - Seite 16) wird noch einmal verwiesen; an anderen Stellen abgeforderte Unterlagen/Nachweise/Referenzen sind entsprechend auch mit dem Angebot vorzulegen.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Stadt Husum Zingel 10 25813 Husum Raum: A015

Lisätiedot: Für die Öffnung und Verlesung (Eröffnung) der Angebote wird ein Eröffnungstermin abgehalten. Bieter sind nicht zugelassen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Vorlage aller angeforderten Angebotsunterlagen

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Husum

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Husum

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Husum
Rekisterinumero: 01054056-0000-95
Postiosoite: Zingel 10
Postitoimipaikka: Husum
Postinumero: 25813
Maaryhmittely (NUTS): Nordfriesland (DEF07)
Maa: Saksa
Yhteyspiste: Vergabestelle
Sähköposti: vergabestelle@husum.de
Puhelin: +49 4841666-6105
Faksi: +49 4841666-6010
Internetosoite: <https://www.husum.org/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Rekisterinumero: keine Angaben
Postiosoite: Düsternbrooker Weg 94
Postitoimipaikka: Kiel
Postinumero: 24105
Maaryhmittely (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@wimi.landsh.de
Puhelin: +49 4319884542
Faksi: +49 4319884702
Internetosoite: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 4ca5d9d6-66d8-46ed-8ea4-bd53f35ed694 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypinumero: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/08/2026 10:12:26 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 600309-2026
EUVL S -lehden numero: 168/2026
Julkaisupäivä: 01/09/2026